

XXII FESTIVAL DI MUSICA POPOLARE  
BERTINORO - FORLIMPOPOLI  
21/25/26/27/28 AGOSTO 2016

ASSOCIAZIONE  
SCUOLA  
DI MUSICA  
POPOLARE  
FORLIMPOPOLI

**ENTROTERRE**  
cultura e territori in festival



con il contributo ed il patrocinio di:  
REGIONE EMILIA-ROMAGNA Assessorato alla Cultura  
COMUNE DI FORLIMPOPOLI  
EMBASSY OF IRELAND



Ambasáid na hÉireann  
Embassy of Ireland

In collaborazione con:  
Romagna Musica Soc. Coop.  
Scuola Musicale Dante Alighieri di Bertinoro  
Cinema Teatro "Verdi" Forlimpopoli (Gestione Vitali)  
MAF "Tobia Aldini"  
Fondazione Ravenna Antica  
Li Ucci Folk Festival

# GUARDANDO A NORD

Fra miti celtici, suggestioni nordiche... e un pizzico di Romagna

duo auzir **cúig**  
n'espíral **ciumafina**  
**morrigan's wake**  
gruppo musicaparoie  
**on the fly theatre**

info: [www.musicapopolare.net](http://www.musicapopolare.net) +39 338 3473990

[www.entroterrefestival.it](http://www.entroterrefestival.it)

IN CASO DI MALTEMPO I CONCERTI FORLIMPOPOLESÌ SI TERRANNO ALL'INTERNO DEL TEATRO VERDI

Media Partner



Thanks to:



**DOMENICA 21 AGOSTO 2016 ore 6,19** (al sorgere del sole)

**ROCCA DI BERTINORO** - Ingresso € 5,00

**I Celti all'Alba**

**GRUPPO MUSICAPAROLE** (Italia)

Nella splendida cornice della Rocca di Bertinoro che domina tutta la Romagna, risuoneranno, all'alba, brani irlandesi, scozzesi, gallesi, bretoni (e inglesi). Nel Concerto che il Gruppo Musicaparole presenta, si ritrovano sia l'anima popolare della musica celtica che si esprime nella fisicità del ritmo, sia l'elemento più colto, raffinato e spirituale rappresentato dalle melodie più contemplative. Enzo Vecchiarelli (chitarre, canto, recitazione, bodhran, arrangiamenti), Maurizio Mainardi (flauti dolci e traverso), Massimiliano Poderi (violino, viella, salterio ad arco), Antonella Pierucci (arpe celtiche, salteri ad arco, oboe).

Agli intervenuti sarà offerto un BUONO RIDUZIONE per i concerti del 26 e 27 Agosto a Forlimpopoli



**GIOVEDÌ 25 AGOSTO ore 21,15** - Ingresso. Interi € 5,50 Ridotti € 3,50

**ROCCA DI FORLIMPOPOLI**

**Aspettando il Festival al Cinema**

**AMARCORD**

Regia Federico Fellini; con Magali Noel - Pupella Maggio - Bruno Zanin - Alvaro Vitali - Ciccio Ingrassia - Anno 1973 - 127 min

Versione restaurata e ridigitalizzata

l'apparizione notturna del transatlantico Rex, il passaggio delle Mille Miglia, la visita allo zio matto e la bella Gradisca. Un film della memoria e, soltanto parzialmente, della nostalgia. Umore, buffoneria, divertimento, finezze, melanconia. Oscar per il miglior film straniero.

**VENERDÌ 26 AGOSTO ore 21,00**

**ROCCA DI FORLIMPOPOLI** - Ingresso. Interi € 10,00 Ridotti € 8,00

Abbonamento 2 Serate 26+27 Agosto € 15,00

In Collaborazione con LiUcciFestival e Mei

**N'ESPIRAL** (Italia/Cuba)

Sorah Rionda Hernández - voce, chitarra classica, cornamuse

Stefano Boldrin - mandolino, banjo, chitarra acustica

Francesco Chiarini - violino, nyckelharpa, octavharpa, podoritmia

Alice Petrin - nyckelharpa, voce

Vincitori del **PREMIO SPECIALE SCUOLA DI MUSICA POPOLARE** selezionati fra i partecipanti al **PREMIO NAZIONALE FOLK NUOVE GENERAZIONI**

Nella spirale si incontrano 4 giovani musicisti provenienti da luoghi diversi, trasportati dalla grande passione per la musica e da un'immediata e forte intesa. La loro musica, fluendo come un'onda dal continente Americano all'Europa, nasce appunto dall'incontro di due veneti (Stefano Boldrin e Francesco Chiarini) e una cubana (Sorah Rionda Hernández), tutti e tre con lunghe e diverse esperienze musicali. Il progetto N'Espiral propone canzoni nuove e tradizionali, che parlano direttamente all'anima, in totale libertà espressiva. Ospite Alice Petrin.



Ore 22:00

**MORRIGAN'S WAKE + ospiti** (Italia)

**BLOODY MONDAY** Dublino 1916/2016 Il centenario dell'insurrezione di Pasqua. Col Patrocinio dell'Ambasciata d'Irlanda

L'insurrezione di pasqua del 1916 è il tema di questo spettacolo ed è considerata come la continuazione di tutte le altre rivolte che gli Irlandesi hanno intrapreso contro il dominio britannico nel corso dei secoli.

Lo spettacolo vedrà la partecipazione di ospiti che contribuiranno con i loro strumenti (arpa celtica, cornamusa irlandese, percussioni) ad arricchire il sound già collaudato dei Morrigan's Wake e uno spazio verrà dato anche alle danze di gruppo, un elemento fondamentale nella cultura popolare irlandese. La musica sul palco avrà anche il supporto di materiale audiovisivo e letture a tema.

Morrigan's Wake: Tiziana Ferretti: voce, Davide Castiglia: violino, Maurizio Lumini: fisarmonica, Francois Gobbi: basso elettrico, Massimo Pirini: chitarra acustica, voce, Barbara Mortarini: flauto dolce (contralto e soprano), tin e low whistle. E con la partecipazione di: Giulia Vasapollo: arpa celtica, Matteo Rimini: uilleann pipe, Fiorenzo Mengozzi: bodhran e percussioni, BALL MHORE IRISH DANCE, Riccardo Zoffoli: letture, Gabriella Ceccaroni: coordinamento materiale audiovisivo



**SABATO 27 AGOSTO ore 21,00**

**ROCCA DI FORLIMPOPOLI** - Ingresso. Interi € 10,00 Ridotti € 8,00

Abbonamento 2 Serate 26+27 Agosto € 15,00

**CIUMAFINA** (Italia/Svezia)

CiumaFina è l'incontro di due anime affini, con la volontà e l'emergenza di comunicare l'amore e la passione attraverso il suono condiviso dei loro strumenti.

Che tipo di musica si ottiene, se si mescolano la musica tradizionale della Emilia Romagna in Italia con le melodie tradizionali Västmanland in Svezia? Cosa succede quando l'organetto italiano e la nyckelharpa svedese si incontrano e si alternano nella guida della danza?

Stefano Delvecchio (Ciuma) e Josefina Paulson (Fina) hanno formato "CiumaFina" per dare delle risposte a queste domande.



ore 22,00

**CÚIG** (Irlanda del Nord)

"Un suono fresco, unico e vibrante, che molte band riescono a raggiungere solo dopo anni: il talento fuoriesce liberamente da loro! Una band tradizionale davvero brillante!" Niamh Dunne (Beoga)

I Cúig, che si sono formati alla fine del 2013, sono cinque ragazzini che suonano come l'inferno e, dopo pochissimo tempo, sono già considerati tra gli artisti più promettenti della scena Irish trad, in patria e nel continente intero. Nella loro musica mettono assieme arie bretoni, galiziane e del bluegrass americano, varianti già presenti nella tradizione irlandese, e sanno già accendere le emozioni del pubblico ben al di là della verde isola con le loro sonorità eccitanti e innovative.

MICEAL MULLEN - banjo, mandolino, RONAN STEWART - violino, uilleann Pipes, CATHAL MURPHY - percussioni, EOIN MURPHY - organetto, RUAIRI STEWART - chitarra



**DOMENICA 28 AGOSTO ore 21,00**

**CORTILE DI PALAZZO DELL'OROLOGIO**, Piazza Garibaldi, 26 Forlimpopoli

INGRESSO € 3,00

**MASCHERE E TRANCE**

dalle gelide steppe alla piada di Frampula

Le Maschere, da sempre porte su universi altri, travalicano la trance sciamanica per unirsi ad attori e musicisti. Un connubio fatto di risonanze, poesia e un bicchiere di sangiovese. Trance Masks è una tecnica messa a punto dal maestro della improvvisazione teatrale Keith Johnstone nell'utilizzo straordinario della tecnica della maschera e della trance in ambito teatrale. Oggi viene ripresa ed elaborata da Ambrosini Fabio per affrontare un nuovo campo di sperimentazione dove le maschere realizzano una nuova fusione tra musica e teatro.

Una collaborazione tra SMP, **ONTHEFLY THEATRE**, e **DUO AUZIR**

**DURANTE IL FESTIVAL**

**CENTRO CULTURALE POLIVALENTE**, Piazza Fratti, Forlimpopoli

26/27/28 agosto dalle 20,00 alle 24,00

**MOSTRE**

**LA SCUOLA ED IL FESTIVAL DI MUSICA POPOLARE**

1986 / 2016 XXX anni di internazionalismo, a cura di Marco Tadolini



**RISTORAZIONE**

Durante le serate del 26 e 27 Agosto sarà attivo un Beer Point gestito

in collaborazione con **MASCAOBIO**

Direzione artistica: Marco Bartolini, Marco Tadolini per Scuola di Musica Popolare Forlimpopoli

XXII FESTIVAL DI MUSICA POPOLARE  
BERTINORO - FORLIMPOPOLI  
21/25/26/27/28 AGOSTO 2016

# GUARDANDO A NORD

Fra miti celtici, suggestioni nordiche...  
e un pizzico di Romagna



info: [www.musicapopolare.net](http://www.musicapopolare.net) +39 338 3473990

**CUBA, IRLANDA, ITALIA, SVEZIA**  
Il profondo Nord delle contaminazioni

"Però non ho mai detto che a canzoni si fan rivoluzioni" ci gridava il Guccinone di 40 anni fa, a scampo di equivoci. Ed è su questi equivoci che da trent'anni (1986 anno di fondazione della Scuola di Musica Popolare) lanciamo la nostra sfida; una sfida che non è militare o partitica ma culturale, di semina. Sono tempi terribili di scontri tra culture che spesso prevalgono sugli incontri, di esaltati che si fanno saltare in aria, uccidendo centinaia di innocenti, di tragedie che, se vogliamo guardarci bene, non si discostano molto da ciò che faceva "l'occidente", quando venivano rasi al suolo migliaia di villaggi "orientali" a fiamme di napalm, o qualche decennio prima si massacrava mezzo mondo in nome degli imperi...

musica è la più bella. E spesso, a chi è abituato a cantare, suonare e danzare, assieme a persone di altri continenti, ciò che oggi accade, sembra ancor più insensato. (Basti pensare al pienone realizzato quest'anno a Luglio a Forlimpopoli con il festival del Didgeridoo, simbolo della Australia, il paese a noi più lontano in assoluto!) Forse qualcosa di vero allora c'è. Quindi non ci rassegnamo e andiamo avanti.

In questi due decenni di festival, svolti all'insegna dell'internazionalismo, dove sono stati scandagliati sonorità, repertori, strumenti ormai da tutto il mondo, più che altro abbiamo insistito sulle origini sonore dei popoli mediterranei e i loro frutti oggi. Abbiamo molto parlato di emigrazione, di paesi poveri, di sud.

Quest'anno rendiamo omaggio alla grande cultura musicale nordica,

Le guerre fanno schifo, anche se tinte di religiosità o balle imperialistiche. Cosa c'entra il preambolo morale con il nostro festival? Forse perché abbiamo creduto che un pochino, la musica, contrariamente al Guccinone, un po' di rivoluzioni possa farle. In questi 30 anni le attività della Scuola e del Festival di Musica popolare hanno provocato centinaia e centinaia di contatti, collaborazioni, conoscenze reciproche tra studenti, musicisti, orchestre, venuti a Forlimpopoli e qui conosciuti.

Ma non abbiamo mai visto qualcuno usare violenza per dimostrare che la propria religione è quella giusta, che la propria lingua è quella che si deve imparare per forza o che la propria

immenso patrimonio di strumenti e repertori che tanto hanno ancora da dire.

L'insurrezione irlandese del 1916, raccontata dai Morrigan's Wake, darà il La, in queste serate ad una serie di concerti dove potremo godere proprio dell'energia e della raffinatezza della musica popolare irlandese e scandinava (Cúig, giovanissimi dall'Irlanda del Nord) e, delle moderne contaminazioni con culture dell'altro emisfero (Cuba), e anche del frutto di incontri tra musicisti scaturiti proprio a Forlimpopoli (Ciumafina e N'Espiral). Il tutto anticipato dall'ormai tradizionale Concerto all'Alba dove il sole sorgerà proprio inondando sonorità antiche che ci ricorderanno tante radici diverse, meravigliosamente conviventi.

Marco Bartolini,

Marco Tadolini

per Scuola di Musica popolare

## METTI IN CIRCOLO CULTURA

**1** Acquista un ingresso presso: **Arena Cinema Verdi di Forlimpopoli** <http://www.cinemaverdi.it/> durante tutta la programmazione dell'Arena e conserva il biglietto. Presentandolo alla biglietteria dell'ENTROTERRERRE FESTIVAL e del FESTIVAL DI MUSICA POPOLARE, avrai diritto ad un ingresso ridotto. Conserva il biglietto del FESTIVAL DI MUSICA POPOLARE, presentandolo alla biglietteria del «CINEMA VERDI» di Forlimpopoli avrai diritto ad un ingresso ridotto.

**2** Conserva il biglietto del FESTIVAL DI MUSICA POPOLARE, ti darà diritto ad un ingresso ridotto al MAF - Museo Archeologico T. Aldini alla tariffa ridotta di 2 euro anziché 4 euro ed ad un ingresso cumulativo ridotto a 5 euro anziché 7 euro ai 3 siti gestiti dalla Fondazione Ravenna Antica che si trovano a Ravenna: Domus dei Tappeti di Pietra, Museo del Mosaico TAMO, Cripta Rasponi e Giardini Pensili (per info: [www.ravennantica.it](http://www.ravennantica.it)) Conserva il biglietto del MAF - Museo Archeologico T. Aldini e dei 3 siti gestiti dalla Fondazione Ravenna Antica che si trovano a Ravenna: Domus dei Tappeti di Pietra, Museo del Mosaico TAMO, Cripta Rasponi e Giardini Pensili (per info: [www.ravennantica.it](http://www.ravennantica.it)), presentandolo alla biglietteria del Festival di Musica Popolare di Forlimpopoli avrai diritto ad un ingresso ridotto.

info: [www.musicapopolare.net](http://www.musicapopolare.net) tel. +39.0543.444621 +39.338.3473990

e-mail: [info@musicapopolare.net](mailto:info@musicapopolare.net) skype: musicapopolare

Scuola di Musica Popolare di Forlimpopoli